

50

열심히 해 준 덕분이에요

ដោយសារបានអ្នកខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើ

학습 안내

ការណែនាំអំពីមេរៀន

- វត្ថុបំណងមេរៀន ការវាយតម្លៃការងារ, និយាយអំពីសុខភាព
- វេយ្យាករណ៍ -(으)ㄴ 덕분에, -기로 하다
- ពាក្យថ្មី បទបញ្ញត្តិសុវត្ថិភាព, ការលើកកម្ពស់សុខភាព
- ព័ត៌មាន · វប្បធម៌ ការពត៌ពេនតម្រង់ខ្លួនដើម្បីសុខភាព

대화 1 ការសន្ទនា ១



មានរឿងល្អបានកើតឡើងចំពោះម៉ូនីខា។ ដើម្បីឲ្យដឹងថាមានរឿងល្អអ្វី សូមស្តាប់ការសន្ទនាឲ្យបាន២ដងជាមុនសិន រួចហើយចូរថាតាម។

사장님 어서 와요, 모니카 씨. 여기 좀 앉아요. 차 한잔할래요?
អញ្ជើញចូល, ម៉ូនីខា។ សូមអង្គុយចុះទីនេះមក។ តើចង់ផឹកតែមួយពែងដែររឺទេ?

모니카 아니요. 괜찮아요. អត់ទេ, ខ្ញុំមិនអីនោះទេ។

사장님 모니카 씨, 내일이 근로자의 날인 거 알죠? 이번 근로자의 날을 기념해서 우수 사원을 추천받았는데 모니카 씨가 뽑혔어요.

ម៉ូនីខា, តើអ្នកដឹងហើយមែនដែររឺទេថាថ្ងៃស្អែកគឺជាទិវាពលកម្ម? ក្នុងឱកាសរំលឹកទិវាពលកម្មម្តងនេះ ខ្ញុំទទួលបានអនុសាសន៍ឲ្យណែនាំបុគ្គលិកឆ្នើម ហើយម៉ូនីខាត្រូវបានគេបោះឆ្នោតឲ្យជាប់ហើយ។

모니카 네? 정말요? ថា? ពិតមែនរឺ?

사장님 일도 잘하고 작업장 점검도 아주 **꼼꼼히** 한다고 들었어요. 모니카 씨가 열심히 해 준 덕분에 일이 더 편해졌어요. 정말 고마워요. 이건 감사 선물이에요.

ខ្ញុំបានលឺថាអ្នកធ្វើការក៏ពូកែ ហើយត្រួតពិនិត្យកន្លែងធ្វើការងារក៏ធ្វើដោយម៉ត់ចត់ថែមទៀតផង។ ដោយសារបានការខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើពីម៉ូនីខា ទើបការងារកាន់តែមានភាពងាយស្រួល។ ពិតជាអរគុណណាស់។ នេះគឺអំណោយថ្លែងអំណរគុណ។

꼼꼼히 ដោយម៉ត់ចត់

- 신문을 꼼꼼히 읽으려면 시간이 많이 걸려요.
ប្រសិនបើចង់អានកាសែតដោយម៉ត់ចត់ត្រូវចំណាយពេលវេលាច្រើនណាស់។
- 계약서의 내용을 꼼꼼히 읽어 보세요.
សូមអានដោយម៉ត់ចត់នូវខ្លឹមសាររបស់ក្រដាសកិច្ចសន្យា។



តើអ្នកបានស្តាប់និងថាតាមការសន្ទនារួចហើយមែនដែររឺទេ? អញ្ជឹងសូមឆ្លើយនឹងសំណួរខាងក្រោម។

1. 내일은 무슨 날이에요? តើថ្ងៃស្អែកគឺជាថ្ងៃអ្វី?
2. 모니카 씨가 우수 사원으로 뽑힌 이유는 뭐예요?
តើហេតុផលអ្វីដែលធ្វើឲ្យម៉ូនីខាត្រូវបានបោះឆ្នោតឲ្យជាប់ជាបុគ្គលិកឆ្នើម?

정답 1. 근로자의 날이에요. 2. 일도 잘하고 작업장 점검도 꼼꼼히 잘해서요.



어휘 1 ពាក្យថ្មី ១ | 안전 수칙 បទបញ្ញត្តិសុវត្ថិភាព



យើងនឹងស្វែងយល់អំពីពាក្យថ្មីៗដែលនិយាយអំពីបទបញ្ញត្តិសុវត្ថិភាព។



안전 수칙을 지키다
គោរពតាមបទបញ្ញត្តិសុវត្ថិភាព



안전 수칙을 어기다
បំពានបទបញ្ញត្តិសុវត្ថិភាព



규칙을 준수하다
គោរពច្បាប់



살피다
ពិនិត្យមើល



주의하다
ប្រុងប្រយ័ត្ន



점검하다
ត្រួតពិនិត្យ



정비하다
ថែទាំ(គ្រឿងយន្ត)



보수하다
ជួសជុល



개선하다
កែលម្អ, ធ្វើឲ្យប្រសើរឡើង



조치를 취하다
ចាត់វិធានការ



សូមកុំមើលពាក្យនៅខាងលើ ហើយសាកល្បងឆ្លើយសំណួរ។

1. 빈칸에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 문장을 완성하세요.

សូមជ្រើសរើសយកពាក្យពី <ឧទាហរណ៍> មកបញ្ចប់ប្រយោគឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។

- 1) 이런 도구는 위험하니까 사용할 때 다치지 않도록 _____.
ឧបករណ៍ដូចនេះមានគ្រោះថ្នាក់ ហេតុនេះហើយពេលប្រើប្រាស់ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នដើម្បីកុំឲ្យត្រូវរបួស។
- 2) 기계를 오래 사용하려면 문제가 없는지 정기적으로 _____ 합니다.
ប្រសិនបើចង់ប្រើប្រាស់គ្រឿងម៉ាស៊ីនបានយូរ ត្រូវតែត្រួតពិនិត្យថាមានបញ្ហារឺក៏អត់ឲ្យបានទៀងទាត់។
- 3) 용접기가 고장이 나서 공장장님이 어제 _____.
ម៉ាស៊ីនជុំវិញដែកបានខូច អ្នកគ្រប់គ្រងរោងចក្របានជួសជុលរួចកាលពីម្សិលមិញហើយ។
- 4) 안전하게 작업을 하려면 안전 수칙을 잘 _____ 합니다.
ប្រសិនបើចង់ធ្វើការងារដោយសុវត្ថិភាព ត្រូវតែគោរពតាមបទបញ្ញត្តិសុវត្ថិភាព។

보기 어기다 주의하다 보수하다 점검하다 지키다

정답 1) 주의합니다 2) 점검해야 3) 보수했습니다 4) 지켜야



យើងប្រើប្រាស់ ‘-(으)ㄴ 덕분에’ ភ្ជាប់ជាមួយកិរិយាសព្ទនិងគុណនាម ដើម្បីបង្ហាញអំពីលទ្ធផលរីករាយនៃរបៀងអ្វីមួយជាគំនិតវិជ្ជមាន។

자음(ㄱ, ㅋ, ㆁ) → -은 덕분에	모음(ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ) → -ㄴ 덕분에
읽다 → 읽은 덕분에	사다 → 산 덕분에
	만들다 → 만든 덕분에

- 공장을 미리 **보수한 덕분에** 이번 비에 큰 피해가 없었어요.
ដោយសារបានការជួសជុលរោងចក្រទុកជាមុន ទើបមិនបានប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរពីភ្លៀងម្តងនេះ។
- 여러분이 **도와주신 덕분에** 제가 이 상을 받게 되었습니다.
ដោយសារបានការជួយពីអ្នកទាំងអស់គ្នា ទើបធ្វើឲ្យខ្ញុំទទួលបានពានរង្វាន់មួយនេះ។
- 가: 투안 씨가 꼼꼼히 **확인한 덕분에** 일이 잘 진행됐어요.
ដោយសារបានការត្រួតពិនិត្យយ៉ាងម៉ត់ចត់ពីធ្វើអាន ទើបធ្វើឲ្យការងារដំណើរការបានល្អ។
나: 아니에요. 교육을 잘 받은 덕분이예요. **어느** 어머님? **어느** 아버님? **어느** 오빠님?
ដោយសារទទួលបានការអប់រំល្អទេតើ។

※ យើងអាចប្រើប្រាស់ ‘덕분에’ ជាមួយនាមបាន ដោយប្រើប្រាស់ជាទម្រង់: ‘N + 덕분에’ ។

- **사장님 덕분에** 회사 생활을 잘하고 있습니다. **어느** 사장님? **어느** 회사?
ដោយសារលោកអគ្គនាយក ទើបខ្ញុំធ្វើការងារបានល្អក្នុងក្រុមហ៊ុន។
- 요리를 잘하는 **아내 덕분에** 맛있는 음식을 먹고 있어요. **어느** 아내? **어느** 요리?
ដោយសារបានការធ្វើម្ហូបដ៏ល្អកែរបស់ប្រពន្ធខ្ញុំ ទើបខ្ញុំមានម្ហូបឆ្ងាញ់ៗហូប។

카메르어와 한국어의 공통점과 차이점 ចំណុចដូចគ្នានិងខុសគ្នារវាងភាសាខ្មែរនិងភាសាកូរ៉េ

នៅក្នុងភាសាខ្មែរ នៅពេលគេនិយាយបង្ហាញពី ដើមហេតុ ឬ មូលហេតុនៃព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយ គេមិនមានប្រើពាក្យសម្រាប់បញ្ជាក់ដាច់ដោយឡែកៗ ដោយផ្អែកទៅលើលទ្ធផលវិជ្ជមាន ឬ អវិជ្ជមាននោះទេ គឺគេប្រើ ពាក្យ " ពីព្រោះ, ដោយសារ, ពីព្រោះ: ... ដូចនេះហើយ, ដោយសារ ... ដូចនេះហើយ" តែមួយដូចគ្នា គ្រប់លទ្ធផលទាំងអស់។ ប៉ុន្តែនៅក្នុងភាសាកូរ៉េ ក្នុងករណីដែលដើមហេតុ ឬ មូលហេតុនោះ ជះឥទ្ធិពលវិជ្ជមាន ដល់លទ្ធផល នោះគេប្រើវេយ្យាករណ៍ ‘-(으)ㄴ 덕분에’, ប៉ុន្តែផ្ទុយទៅវិញក្នុងករណីដែលវាជះឥទ្ធិពលមិនល្អ អវិជ្ជមានប៉ះពាល់ដល់លទ្ធផល នោះគេប្រើវេយ្យាករណ៍ ‘-는 바람에’ ។

- 친구가 도와**준 덕분에** 일을 빨리 끝낼 수 있었어요. **어느** 친구?
ដោយសារតែមិត្តភក្តិខ្ញុំបានជួយ ដូចនេះហើយទើបអាចបញ្ចប់ការងារបានលឿន។



តើអ្នកបានយល់អំពីការប្រើប្រាស់ ‘-(으)ㄴ 덕분에’ ហើយមែនដែររឺទេ? អញ្ជឹងសូមប្រើប្រាស់ទម្រង់មួយនេះដើម្បីបញ្ចប់ការសន្ទនាខាងក្រោម។

2. 그림을 보고 ‘-(으)ㄴ 덕분에’를 사용해서 대화를 완성하세요.

សូមមើលរូបភាព បន្ទាប់មកចូរប្រើប្រាស់ ‘-(으)ㄴ 덕분에’ មកបញ្ចប់ការសន្ទនា។



1) 가: 많이 다칠 뻔했지요? **어느** 다친 곳?
 나: 네. 그런데 빨리 _____ 별로 다치지 않았어요.
 បាទ, ប៉ុន្តែដោយសារបានការចាត់វិធានការយ៉ាងលឿន ទើបមិនសូវជាត្រូវរបួសប៉ុន្មាន។



2) 가: 화상을 입지 않았어요? **어느** 화상?
 나: 아니요. _____ 괜찮아요.
 អត់ទេ, ដោយសារបានស្លៀកពាក់សម្លៀកបំពាក់សុវត្ថិភាព ទើបមិនអី។

정답 1) 조치를 취한 덕분에 2) 안전복을 입은 덕분에



대화 2 ការសន្ទនា ២

Track 155



ដើម្បីឲ្យដឹងថាអ៊ីនឌីនាងបារីកំពុងតែនិយាយគ្នាអំពីអ្វី សូមស្តាប់ការសន្ទនាឲ្យបាន២ដងជាមុនសិន រួចហើយចូរថាតាម។

인디카 바루, 안색이 안 좋네. 어디 아파?
បារូ, ទឹកមុខស្លេកណាស់។ តើឈឺត្រង់ណាមែនដែររឺទេ?

바루 아픈 건 아니고. 요즘 일이 많아서 야근을 자주
했거든.
មិនបានឈឺកន្លែងណានោះទេ។ បច្ចុប្បន្ននេះមានការងារច្រើនហេតុនេះហើយ
ឧស្សាហ៍ធ្វើការថែមម៉ោងដល់យប់។

인디카 그렇게 일이 많아서 어떻게 해. 바쁘더라도 **틈틈이**
쉬면서 해. 그러다가 건강 해치겠다. 난 요즘 운동
을 새로 시작했거든. 몸도 가볍고 입맛도 훨씬 좋아
졌어.

ការងារច្រើនដូច្នោះធ្វើយ៉ាងម៉េចនឹងអស់ទៅ។ ទោះបីជាវាលយ៉ាងណាក៏ដោយ
ក៏ត្រូវសម្រាកខ្លះៗទៅសឹមធ្វើតទៀត។ បើនៅតែធ្វើដូចនេះទៀតនឹងបំផ្លាញ
សុខភាពជាមិនខាន។ បច្ចុប្បន្ននេះខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមធ្វើលំហាត់ប្រាណថ្មី។
ខ្លួនប្រាណក៏ស្រាល ហើយហូបអ្វីក៏ត្រូវមាត់ប្រសើរជាងមុនដែរ។

바루 그래? 무슨 운동을 하는데?
ពិតរឺ? តើធ្វើលំហាត់ប្រាណអ្វី?

인디카 친구들이랑 등산을 시작했어. 이번 주말에도 **가기로**
했는데 너도 갈래?
ខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមឡើងភ្នំជាមួយមិត្តភក្តិ។ នៅចុងសប្តាហ៍នេះក៏បានសន្យាថា
ទៅនឹងគេដែរ ចុះឯងចង់ទៅដែររឺអត់?

바루 그럴까? 어디로 **가기로** 했어?
បែបធ្វើអញ្ចឹងហើយ។ តើបានសន្យាទៅឡើងភ្នំនៅឯណា?

틈틈이 ចន្លោះ(ពេលវេលា)

- 일하면서 틈틈이 한국어를 공부했어요.
ធ្វើការបណ្តើររៀនភាសាកូរ៉េបន្តិចៗ
បណ្តើរ។
- 틈틈이 운동하는 습관을 길러 보세요.
សូមបង្កើតទម្លាប់ធ្វើលំហាត់ប្រាណ
បន្តិចម្តងៗ។



តើអ្នកបានស្តាប់និងថាតាមការសន្ទនារួចហើយមែនដែររឺទេ? អញ្ជឹងសូមឆ្លើយនឹងសំណួរខាងក្រោម។

1. 바루 씨는 왜 안색이 안 좋아요? ហេតុអ្វីបានជាបារូមានទឹកមុខស្លេកស្លាំងម៉្លេះ?
2. 인디카 씨는 요즘 무슨 운동을 해요? តើបច្ចុប្បន្នអ៊ីនឌីនាបានចាប់ផ្តើមធ្វើលំហាត់ប្រាណអ្វី?

정답 1. 야근을 자주 해서 안색이 안 좋아요. 2. 등산을 해요.



어휘 2 ពាក្យថ្មី ២ | 건강 증진 ការលើកកម្ពស់សុខភាព



យើងនឹងស្វែងយល់អំពីពាក្យថ្មីៗដែលនិយាយទាក់ទងទៅនឹងការលើកកម្ពស់សុខភាព។



건강을 챙기다

ថែរក្សា/យកចិត្តទុកដាក់ចំពោះសុខភាព



건강을 해치다

បំផ្លាញសុខភាព



표준 체중을 유지하다

រក្សាទម្ងន់តាមស្តង់ដារ



유산소 운동을 하다

លំហាត់ប្រាណបែប Aerobic (ដុតជាតិខ្លាញ់)



스트레칭을 하다

ពត់ពេនតម្រង់ខ្លួន



골고루 섭취하다

បរិភោគឲ្យមានគុណភាព



청결을 유지하다

រក្សាអនាម័យ



휴식을 취하다

សម្រាក



기분 전환을 하다

ផ្លាស់ប្តូរអារម្មណ៍ឲ្យស្រស់ស្រាយ



건강 검진을 받다

ទទួលការពិនិត្យសុខភាព



សូមរំលឹកពាក្យដែលបានរៀននៅខាងលើម្តងទៀត បន្ទាប់មកសាកល្បងឆ្លើយសំណួរខាងក្រោម។

1. 그림을 보고 맞는 말을 연결하세요. សូមមើលរូបភាព បន្ទាប់មកចូរភ្ជាប់ទៅនឹងពាក្យដែលត្រឹមត្រូវ។

①



•

• ㉠

건강 검진을 받다

②



•

• ㉡

휴식을 취하다

③



•

• ㉢

청결을 유지하다

④



•

• ㉣

골고루 섭취하다

⑤



•

• ㉤

표준 체중을 유지하다

정답

①㉣ ②㉤ ③㉡ ④㉢ ⑤㉠



យើងប្រើប្រាស់ '-기로 하다' ភ្ជាប់បានជាមួយតែកិរិយាសព្ទបំណុលៗ ដើម្បីបង្ហាញអំពីការសម្រេចចិត្ត, ការប្តេជ្ញាចិត្តរឺក៏ការសន្យាដើម្បីធ្វើរឿងអ្វីមួយ។ ម្យ៉ាងទៀត ទោះបីពាក្យដែលនៅខាងមុខមានដើងព្យញ្ជនៈអ្វីក៏ដោយ យើងតែងតែប្រើជាទម្រង់ '-기로 하다' ជានិច្ច។

- 내일부터 출근하기 전에 운동을 **하기로 했어요.**
ចាប់ពីថ្ងៃស្អែកទៅ ខ្ញុំសម្រេចចិត្តថានឹងធ្វើលំហាត់ប្រាណមុននឹងទៅធ្វើការ។
- 가: 리한 씨, 등산화를 샀네요. វិហាន់, អ្នកបានទិញស្បែកជើងឡើងភ្នំហើយ។
나: 네, 회사 동료들이랑 등산을 **하기로 했어요.** បាទ, ខ្ញុំបានសន្យាថានឹងទៅឡើងភ្នំជាមួយមិត្តរួមការងារ។
- 가: 몸이 안 좋다면요? ខ្ញុំលឺថាអ្នកមិនស្រួលខ្លួន?
나: 그래서 건강 검진을 **받기로 했어요.** ដូចនេះហើយ ខ្ញុំបានសម្រេចចិត្តទៅទទួលការពិនិត្យសុខភាព។



비교해 보세요 សូមសាកល្បងធ្វើការប្រៀបធៀប

✓ រវាង '-기로 하다' និង '-(으)게요'

យើងប្រើប្រាស់ '-기로 하다' និង '-(으)게요' ដើម្បីបង្ហាញអំពីការសន្យានឹងធ្វើអ្វីមួយដូចគ្នា។ ខុសគ្នាត្រង់ថា: '-기로 하다' គឺជាស្ថានភាពដែលគេបានសន្យាគ្នារួចស្រេចទុកជាមុន ហេតុនេះហើយភាគច្រើនគេប្រើប្រាស់វាជាទម្រង់ '-기로 했어요' ។ ចំណែក '-(으)게요' វិញ គឺជាការសន្យានៅក្នុងកំឡុងពេលដែលនិយាយគ្នា។

- 가: 내일은 회사에 일찍 오세요.
나: 네, 일찍 오기로 했어요.(X) / **올게요.**(O)



តើអ្នកបានយល់អំពីការប្រើប្រាស់ '-기로 하다' ហើយមែនដែររឺទេ? អញ្ជឹងសូមប្រើប្រាស់ទម្រង់ខាងលើនេះដើម្បីបញ្ចប់ប្រយោគខាងក្រោម។

2. 그림을 보고 '-기로 하다'를 사용해서 문장을 완성하세요.

សូមមើលរូបភាព បន្ទាប់មកចូរប្រើប្រាស់ទម្រង់ '-기로 하다' មកបញ្ចប់ប្រយោគ។

1)



저는 오늘부터 _____.

2)



밤에 자기 전에 _____.

3)



주말에 친구들과 _____.

- 정답** 1) 유산소 운동을 하기로 했어요
2) 스트레칭을 하기로 했어요
3) 자전거를 타기로 했어요



건강을 위한 스트레칭

ការពត់ពេនតម្រង់ខ្លួនដើម្បីសុខភាព



종아리 កំភួនជើង

1. 의자를 잡고 왼쪽 다리를 뒤로 뺐어요.
ចាប់កៅអី រួចហើយសន្លឹងជើងខាងឆ្វេងរបស់អ្នកទៅក្រោយ។
2. 왼쪽 무릎을 곧게 펴고 천천히 오른쪽 다리를 구부려요.
បញ្ឈរជង្គង់ខាងឆ្វេងឲ្យត្រង់ រួចហើយពត់ជើងខាងស្តាំទៅក្រោយយឺតៗ។



허벅지 ឆ្កៅ

1. 의자를 잡고 서서 왼쪽 다리를 손으로 잡고 서요.
ចាប់កៅអី រួចហើយឈរដោយយកដៃចាប់ជើងខាងឆ្វេងរបស់អ្នក។
2. 손으로 잡은 왼쪽 다리를 위로 뺐어요.
សូមយកដៃដែលបានចាប់ជើងខាងឆ្វេងរួចហើយនោះសន្លឹងទៅខាងលើ។



어깨 ក្បាល

1. 오른팔을 펴서 왼쪽 어깨 쪽으로 돌려요.
បើកដៃស្តាំ រួចហើយបង្វិលវាទៅស្តាំខាងឆ្វេង។
2. 왼손으로 오른쪽 팔꿈치를 잡아요.
យកដៃខាងឆ្វេងកៀរយកឲ្យចំកែងដៃខាងស្តាំ។



옆구리 ចំហៀង

1. 양손은 각지를 끼고 팔을 머리 위로 올려요.
យកម្រាមដៃនៃដៃទាំង២ស្រាក់ចូលគ្នា រួចហើយលើកដៃរបស់អ្នកឡើងផុតទៅក្បាល។
2. 몸을 옆으로 구부려요.
ពត់ដងខ្លួនទៅម្ខាងៗ។



팔 ដៃ

1. 오른팔을 구부려서 머리 뒤로 넘겨요.
បត់ដៃខាងស្តាំ រួចហើយដាក់វាទៅខាងក្រោយក្បាល។
2. 왼손으로 오른팔의 팔꿈치를 아래로 밀어요.
យកដៃខាងឆ្វេងរុញកែងដៃខាងស្តាំចុះក្រោម។



목 ក

1. 양손은 각지를 끼서 머리 뒤를 잡아요.
យកម្រាមដៃនៃដៃទាំង២ស្រាក់ចូលគ្នា រួចហើយដាក់វាទៅខាងក្រោយក្បាល។
2. 상체를 숙이지 않고 머리를 당겨요.
ទាញក្បាលចុះក្រោម តែមិនត្រូវជ្រប់ដងខ្លួនចុះក្រោមនោះទេ។



EPS-TOPIK **읽기** វិញ្ញាសាអាន EPS-TOPIK



សំណួរទី១និងទី២គឺជាការស្វែងរកចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវបំផុតដើម្បីបំពេញក្នុងចន្លោះ។ សូមរំលឹកអំពី ពាក្យដែលអ្នកបានរៀនរួចមកហើយនោះបណ្តើរ បន្ទាប់មកចម្លើយសំណួរបណ្តើរ។

[1~2] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសយកចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវបំផុតដើម្បីបំពេញចន្លោះ។

1. 불량품이 계속 나오고 있으니 문제를 _____ 수 있는 방법을 찾아야 합니다.
ទំនិញខូចចេញមករហូត ហេតុនេះត្រូវតែស្វែងរកវិធីកែលម្អបញ្ហា។

- ① 개선할
- ② 주의할
- ③ 준수할
- ④ 정비할

2. 작업장 환경이 별로 깨끗하지 않아서 늘 _____ 위해 애쓰는 편입니다.
បរិស្ថានកន្លែងធ្វើការងារមិនសូវស្អាតនោះទេ ហេតុនេះហើយខ្ញុំតែងតែព្យាយាមខិតខំដើម្បីរក្សាអនាម័យជានិច្ច។


- ① 휴식을 취하기
- ② 스트레칭을 하기
- ③ 골고루 섭취하기
- ④ 청결을 유지하기




សំណួរទី៣និងទី៤គឺជាការជ្រើសរើសប្រយោគដែលមានទាក់ទងទៅនឹងរូបភាព។ ចំណែកឯសំណួរ ទី៥វិញ គឺជាការអានក្តារព័ត៌មាន បន្ទាប់មកជ្រើសរើសចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវទៅនឹងសំណួរ។

[3~4] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

សូមមើលរូបភាពខាងក្រោម បន្ទាប់មកចម្លើយជ្រើសរើសយកប្រយោគដែលត្រឹមត្រូវ។

3.  ① 팔 운동을 하고 있어요.
② 목 운동을 하고 있어요.
③ 허리 운동을 하고 있어요.
④ 허벅지 운동을 하고 있어요.

4.  ① 조치를 취하세요.
② 기계를 살펴보세요.
③ 안전 수칙을 지키세요.
④ 작업 도구를 점검하세요.

5. 안내판의 설명으로 맞지 않는 것을 고르십시오.

តើចម្លើយណាដែលខុសពីការណែនាំរបស់ក្តារព័ត៌មាន?

[안전 교육]
 ការអប់រំស្តីពីសុវត្ថិភាព
 일시: 2월 27일(목) 14:00~16:00
 កាលបរិច្ឆេទនិងពេលវេលា: ថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ
 (ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍) ១៤:០០~១៦:០០
 장소: 대강당
 ទីកន្លែង: សាលធំ

- ① 안전 교육을 합니다.
- ② 교육은 대강당에서 합니다.
- ③ 목요일 오전에 교육을 합니다.
- ④ 두 시간 동안 교육을 할 겁니다

정답 1. ① 2. ④ 3. ② 4. ③ 5. ③



확장 연습 លំហាត់អនុវត្តបន្ថែម

[1~2] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសយកចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវបំផុតដើម្បីបំពេញចន្លោះ។

1.

저 취미는 운동입니다. 땀을 흘리면서 운동을 하면 스트레스도 _____ 건강도 좋아지기 때문에 저는 자주 운동을 합니다.

ចំណង់ចំណូលចិត្តរបស់ខ្ញុំគឺការធ្វើលំហាត់ប្រាណ។ ពីព្រោះប្រសិនបើធ្វើលំហាត់ប្រាណហើយហូរញើសបណ្តើរ វាក៏ធ្វើឲ្យកាត់ស្រ្តសផង និងសុខភាពក៏ល្អផង ហេតុនេះហើយទើបបានជាខ្ញុំឧស្សាហ៍ធ្វើលំហាត់ប្រាណ។

- ① 받고 ② 주고 ③ 풀리고 ④ 쌓이고

2.

건강 검진을 했는데 담배 때문에 건강이 안 좋아졌다고 의사가 말했습니다. 그래서 담배를 _____ 했습니다.

ខ្ញុំបានធ្វើការត្រួតពិនិត្យសុខភាព វេជ្ជបណ្ឌិតបាននិយាយថាពីព្រោះតែផ្ទុំជក់ទើបបានជាសុខភាពប្រែទៅជាមិនល្អ។ ដូចនេះខ្ញុំប្តេជ្ញាថានឹងផ្តាច់ការជក់បារី។

- ① 사기로 ② 끊기로 ③ 키우기로 ④ 피우기로

3. 다음 글을 읽고 무엇에 대한 글인지 고르십시오.

សូមអានកថាខណ្ឌខាងក្រោម បន្ទាប់មកចូរជ្រើសរើសថាតើកថាខណ្ឌនេះនិយាយអំពីអ្វី?

저는 축구를 좋아합니다. 그래서 시간이 있을 때마다 동료들과 함께 공장 운동장에서 축구를 합니다. 축구 경기를 보는 것도 좋아합니다. 주로 텔레비전으로 경기를 보지만 가끔 축구장에 직접 가기도 합니다.

ខ្ញុំចូលចិត្តលេងបាល់ទាត់។ ដូចនេះឲ្យតែមានពេលទំនេរ ខ្ញុំនិងមិត្តរួមការងារនាំគ្នាលេងបាល់ទាត់ជាមួយគ្នានៅឯកីឡដ្ឋានរបស់រោងចក្រ។ ខ្ញុំក៏ចូលចិត្តមើលបាល់ទាត់ដែរ។ ភាគច្រើនខ្ញុំមើលការប្រកួតតាមកញ្ចក់ទូរទស្សន៍មែន ក៏ប៉ុន្តែយូរៗម្តងក៏ទៅតារាងបាល់ទាត់មើលដោយផ្ទាល់ដែរ។

- ① 연휴 계획 ② 운동 규칙 ③ 취미 활동 ④ 작업 일정

정답 1. ③ 2. ② 3. ③



발음 ការបញ្ចេញសំឡេង

P-26

សូមស្តាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់រួចថាតាម

នៅពេលដែលព្យាង្គនៅខាងមុខបញ្ចប់ដោយព្យញ្ជនៈ ហើយព្យាង្គនៅខាងក្រោយចាប់ផ្តើមឡើងដោយស្រៈដែលមានដូចជា៖ '이', '야', '여', '오', '유', ពេលនោះព្យាង្គនៅខាងក្រោយនឹងបន្ថែមសំឡេងព្យញ្ជនៈ 'ㄴ' ចូលរួចហើយ(ព្យាង្គនៅខាងក្រោយ) នឹងបញ្ចេញសំឡេងទៅជា៖ [니], [냐], [녀], [노], [뉴] វិញ។

- (1) 맨입, 솜이불, 한여름 (2) 담요, 눈요기, 식용유
- (3) 웬 일이에요? (4) 무슨 약을 먹어요?